# Montage et Mode d'emploi

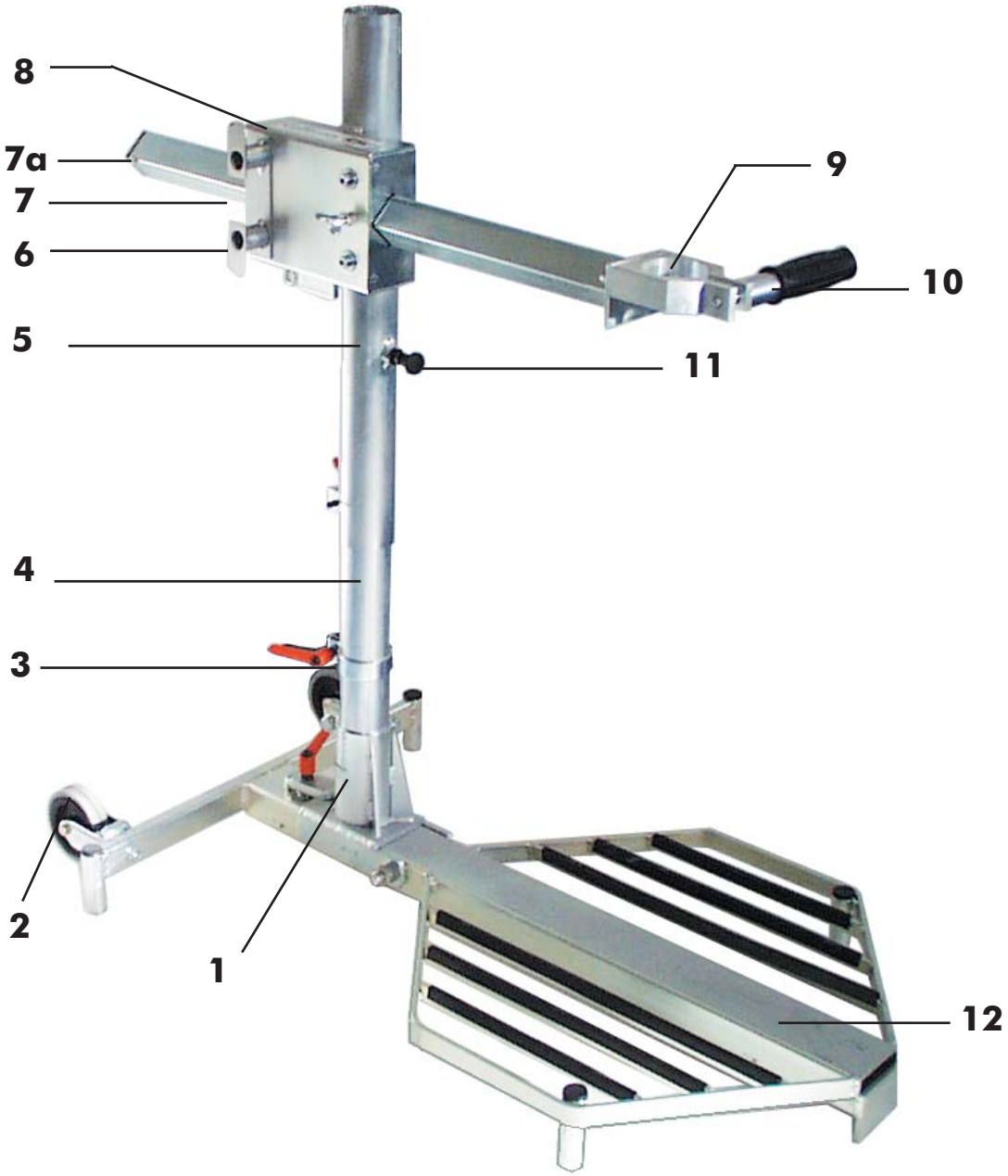
# Station de mélange Collomix RSU

**Pour toutes les possibilités de mise en oeuvre des mélangeurs Collomix**

# Sommaire


| | Page |
|---|---|
| Aperçu des éléments de commande | 3 |
| Différentes combinaisons et accessoires complémentaires | 4 |
| Livraison standard de la station de mélange | 5 |
| Informations générales | 6 |
| Indications de sécurité | 7 |
| Montage de la station de mélange | 8 |
| Mise en place des mélangeurs électroportatifs | 9 |
| Utilisation | 10 |
| Informations complémentaires pour une utilisation de mélangeurs d'autres fabricants | 10 |
| Utilisation – équipé d'une unité de commande E (complément) | 11 |
| Utilisation avec unité de commande – Arrêt | 11 |
| Entretien | 11 |
| Transport | 11 |
| Maintien de fût (complément) | 12 |
| Chariot de transport (complément) | 12 |

## Aperçu des éléments de commande

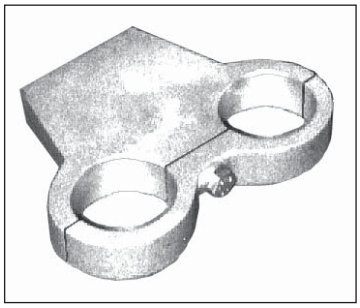



1. Pied pour tube vertical (pliable)
2. Roues de transport
3. Bague de blocage pour un réglage bas
4. Tube vertical
5. Bras de potence
6. Support de câble
7. Barre glissante

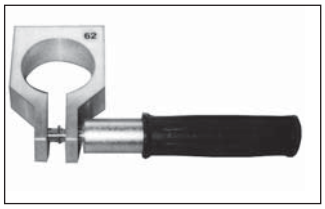
7a Visser l'ecrou de sécurité

8. Roulement à billes
9. Blocage du col pour un bon maintien du mélangeur
10. Poignée, à visser
11. Bouton de positionnement bas et haut du bras
12. Cadre/Surface de travail

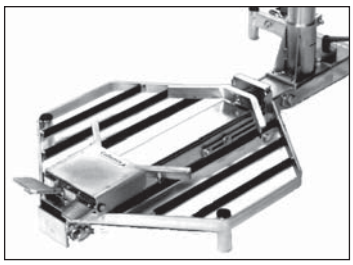
# Equipement et accessoires complémentaires



Double anneau de blocage
Pour CX-DUO, 45.712
Pour RGE 162 DUO, 45.706



Anneau de blocage pour Ø 62 mm
Art. N° 45.705 avec poignée 45.715



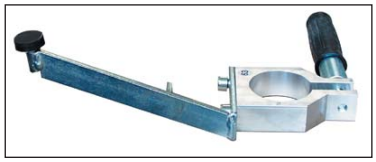
Maintien de fût pour seau cylindrique
Page 12 Art. N° 45.820

Chariot de transport de fût avec
système de versement
Art. N° 46.000

Unité de commande électrique MARCHE/
ARRET; Art. N° 45.940
Pour mélangeur sans interrupteur de sécurité

Unité de commande électrique E avec une
minuterie  et un variateur électronique (page
10)
Art. N° 45.955

Commande de branchement pour RGE 162 DUO
Art. N° 45.811 avec anneau de blocage
Utilisation possible uniquement avec une unité
de commande



Commande de branchement pour DUO 1200
Art. N° 45.702 et poignée 45.715
Utilisation possible uniquement avec une unité de
commande

## Livraison standard de la station de mélange

1 Cadre avec pied
1 Tube vertical
1 Bras de potence
1 Anneau de blocage avec poignée et/ou système de blocage pour mélangeurs DUO
1 Bague de blocage pour un réglage bas de l'appareil
2 Roues de transport

Complément :
**Uniquement pour Collomatic DUO 1200 :**
1 Commande de branchement avec un anneau de blocage

# Informations générales

Avec la station de mélange Collomix RSU, vous avez fait l'acquisition d'un appareil qui associé à un mélangeur Collomix facilitera considérablement vos travaux de mélange. La station de mélange permet de diriger facilement le mélangeur dans le récipient, dans toutes les directions (en avant, en arrière, sur les côtés).
Afin d'obtenir un bon mélange, il ne faut pas laisser tourner le mélangeur sur place, mais l'accompagner et le diriger dans tout le récipient afin d'avoir un mélange uniforme.

Utiliser la station de mélange uniquement pour l'usage pour laquelle est destinée.

Les mélangeurs électroportatifs d'autres fabricants peuvent également être utilisés avec la station de mélange, à la condition que les mélangeurs disposent des dimensions nécessaires, tels que les exigences de mesures électriques et dimensionnelles soient respectées. Toutes ces conditions doivent être remplies pour la prise en charge de la garantie.

**Merci de respecter les instructions d'emploi et les indications de sécurité pour votre propre protection.**

Le système blocage de col étant livré d'origine, il est possible malgré tout d'adapter les mélangeurs suivants avec le système de fixation correspondant :

| | |
|---|---|
| CX 20, CX 40, CX 60 | = anneau de blocage 52 mm |
| CX 22 DUO, CX 44 DUO | = double anneau de blocage |
| Collomatic RGE 162 DUO | = double anneau de blocage |
| Collomatic DUO 1200 | = anneau de blocage 63 mm |

**Fabricant :**
COLLOMIX Rühr- und Mischgeräte Gmbh
Postfach 1146 D – 85078 Gaimersheim
Daimlerstr.9 D – 85080 Gaimersheim
Telefon : 0049 8458 / 32 98 0
Fax : 0049 8458 / 32 98 30
Made in Germany

Nous nous réservons le droit de faire des éventuelles modifications techniques.

Collomix® et Collomatic® sont des marques déposées par la société Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH

# Indications de sécurité

**Pour votre propre protection, veuillez respecter les indications de sécurité suivantes !**

**Veuillez également prendre en considération les indications de sécurité et d'utilisation de la machine utilisée.**

Maintenez votre zone de travail en bon état. Le désordre augmente le risque d'accident.

Le mélangeur ne **doit jamais être connecté directement à la source du courant.** Sauf les machines suivantes : modèle Collomatic RGE 162 et CX DUO. Brancher uniquement la machine à l'unité de commande. Les fonctions de protection pourraient se désactivés, et le risque d'accident serait présent.

Utilisez des rallonges en caoutchouc (norme H07RN-F), répondant aux exigences de travaux à l'extérieur.

**Ne faire tourner le mélangeur uniquement à l'intérieur du récipient.**

**Ne pas faire tourner le mélangeur en position haute ou en dehors du récipient. Le risque d'accident au niveau des turbines serait très important.**

Lever le bras en position haute, uniquement après l'arrêt complet des turbines. Vous risqueriez de provoquer des éclaboussures, donc de vous salir les vêtements ou de provoquer des blessures sur les personnes à proximité.

Pour le nettoyage des turbines, il vous suffit simplement de les plonger dans un récipient avec un produit nettoyant (sans solvant !) ou du sable quartz.

Afin d'éviter les accidents sur les chantiers, veillez à ce que seules les personnes habilitées se trouvent sur votre zone de travail.

Vérifier bien que la station de mélange soit sur un sol stable.

Portez des vêtements de travail approprié. Nous vous conseillons les vêtements suivants : des gants de travail, ainsi que des chaussures de sécurité anti-dérapant. Si vos cheveux sont longs, portez un serre-tête.

Utilisez des lunettes de protection pour protéger vos yeux.

Mettez un masque anti-poussière lors des travaux poussiéreux.

Assurez-vous du bon maintien du fût. Maintenez bien le récipient sur la station de mélange avec le « serre fût », surtout lorsque le récipient est petit et léger.

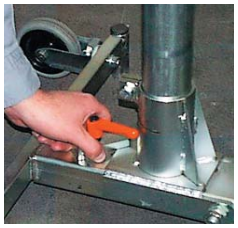
Un niveau sonore de 85 dB(A) peut être atteint lors de l'utilisation des mélangeurs électroportatifs, nous vous conseillons de vous munir de casque de protection sonore.

## Montage de la station de mélange

Vous trouverez l'aperçu des éléments à assembler à la page 3.

Insérer le tube vertical (4) dans le socle (1), puis le soulever.

Fixer le socle (1) avec la manette de tension. Serrer la vis qui maintiendra le tube vertical, à l'aide d'une clé plate de 17.



Mettre en place la bague de blocage (3) sur le tube vertical.

Visser les roues de transport (2) dans le passage percé prévu à cet effet.

Insérer le bras de potence (5) sur le tube vertical, jusqu'au blocage du bouton de positionnement. Nous vous conseillons au préalable de lubrifier ou de graisser légèrement le tube vertical. Le bouton de positionnement (11) maintient le bras sur environ la moitié de sa hauteur.

Glisser la barre (7) dans le boiter à billes (8), et vérifier en douceur son bon fonctionnement.

Visser l'écrou de sécurité à l'arrière de la barre glissante.

Visser l'anneau de blocage sur la barre glissante. Le système de positionnement du bras se libère en tirant sur le bouton de positionnement (11) pour glisser vers le bas. Bien maintenir le bras de potence avec une main lors du déverrouillage. En fin de course le système repose sur la bague de blocage.

Insérer le mélangeur dans l'anneau de blocage, puis serrer les fixations.

La bague de blocage sert à ajuster le système par rapport au récipient utilisé. Ajuster la bague de blocage de telle sorte que les turbines de mélange se situent légèrement au dessus du fond du récipient.

# Mise en place des mélangeurs électroportatifs Collomix

Si vous souhaitez mettre en place un mélangeur avec un diamètre de col différent, il vous suffit de changer l'anneau de blocage, en dévissant les vis.

## Mise place de mélangeurs à main CX monobroches

Insérer le mélangeur électroportatif dans l'anneau de blocage (9). Vérifier le diamètre du blocage et col de l'appareil. Visser la poignée (10) dans l'anneau de blocage afin d'assurer un bon maintien de la machine.

## Mise place de mélangeurs CX DUO et de Collomatic RGE 162 DUO

Ce mélangeur à main est à insérer dans le double anneau de blocage (photo ci-contre).
Il vous suffit de dévisser la partie sur l'avant, insérer le col de la machine dans les anneaux prévus à cet effet et revisser l'ensemble.
Prêtez attention à ne pas trop serrer la vis. Vérifier que les anneaux de maintien en fonte ne soient pas trop écartés.

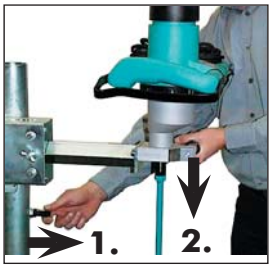
## Mise place du Collomatic DUO 1200

Pour la mise en place du Collomatic DUO 1200 à deux broches, veiller à ce que le col de la machine marqué « I » soit bien inséré dans l'anneau de blocage.
La gâchette de la DUO 1200 ne peut pas être bloqué, c'est pourquoi il faut ajuster le bouton de branchement (photo ci-contre), sur la commande de branchement. L'ajustement de l'utilisation se fait en vissant le bouton.

DUO 1200 mit Einschalt-auflage

## Utilisation

**Attention : veuillez prêter attention au poids de l'ensemble : bras de potence + machine (entre 10 – 15 kgs) lors de la manipulation pour la position haute et basse.**



Manipulation pour la positionnes

Pour abaisser l'ensemble, tirer sur le bouton (11) avec la main. Bien tenir la poignée ou la machine avec l'autre main pour descendre doucement dans le récipient. Attention au poids.

Vous pourrez ensuite effectuer commencer votre mélange en disposant vos mains sur les poignées. **Veuillez bien maintenir les poignées avec vos deux mains pendant toute la durée du mélange.**

Afin d'obtenir une bonne qualité de mélange, diriger l'appareil dans le récipient à partir du milieu du bras dans toutes les directions.

Après les travaux de mélange, débranchez la machine.

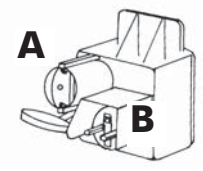
Sortez la machine de son récipient, en soulevant le bras de potence jusqu'au niveau du bouton pour disposer l'ensemble eu position haute.

## Informations complémentaires pour l'utilisation. Important lors de la mise en place d'appareils autre que les modèles CX.

## Unité de commande électrique (équipement complémentaire

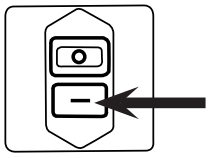
**Pour l'utilisation de mélangeurs électroportatifs sur la station de mélange sans interrupteurs de sécurité (pas de modèle CX ou RGE 162 DUO), l'unité de commande est impérative.**

Fixer l'unité de commande sur le bras de potence. L'unité de commande dispose d'un bouton vert pour démarrer et un bouton rouge pour stopper la machine.




Insérer la prise électrique de la machine dans le coupleur « A » sur la partie arrière de l'unité de commande. Vérifier que le câble de la machine dispose de suffisamment de jeu afin de pouvoir diriger l'appareil sur toute la longueur du bras. Enrouler le câble dépassant sur le support de câble (6).

Raccorder le coupleur « B » avec une rallonge avec un modèle de prise correspondant. **Il n'est pas conseillé de brancher l'appareil <u>directement</u> dans la prise.**



Appuyer sur le bouton vert, et la machine fonctionne.

Afin d'obtenir rapidement un mélange uniforme de votre produit, il faut diriger le bras de potence dans toutes les directions. Servez vous de la poignée (10) du bras de potence.

## Utilisation avec une unité de commande E (complément)

Destiné uniquement pour les mélangeurs **non électroniques,** tels que Collomatic 1200, modèle Collomatic RG.

Brancher la rallonge dans la prise située sur le côté droit de l'unité de commande. Puis brancher le câble d'alimentation du mélangeur dans la prise sous le dessous de l'appareil.

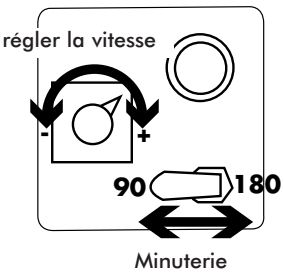
La durée de mélange peut être réglée à 90 ou 180 secondes sur la **montre de réglage temps** (photo ci-contre), à l'aide de l'interrupteur à bascule.

Régler le bras de potence et descendre l'ensemble dans le récipient.

Mettre **le mélangeur** sous tension. Pour ce faire, bien fixer le commutateur ON/OFF.

**La machine ne doit pas démarrer.**

Enfoncer le bouton **„I".** La machine fonctionne.

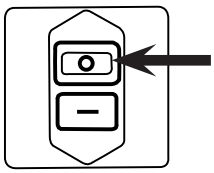



Vous avez la possibilité de régler la vitesse de rotation de vos turbines (selon le matériel et le but d'application), à l'aide du **bouton réglage vitesse.**

Pour **les matériaux liquides**, nous vous conseillons au début du mélange, d'effectuer **des vitesses de rotation réduite** afin d'éviter des éclaboussures.

Pour **les matériaux onctueux ou lourds**, n'optez pas pour un **mélange trop lent**, car les turbines pourraient se bloquer dans la matière. Cela pourrait également provoquer une surchauffe et endommagerait la machine.

## Arrêt de la machine – uniquement avec des unités de commande électrique.



**Pour stopper** la machine, appuyer sur le bouton rouge « 0 ». Inutile de faire une autre intervention sur le mélangeur.

Après l'opération de mélange, attendre que les turbines de mélange soient complètement à l'arrêt.

Soulever le bras de potence vers le haut, **jusqu'au blocage du bouton.** Puis prenez le récipient de mélange.

## Entretien

Maintenez votre station de mélange Collomix RSU propre sans résidus de matières. Cela vous permettra d'accroître la longévité et d'utiliser pleinement toutes les fonctions de l'appareil.

**Graisser ou huiler légèrement le tube vertical de temps en temps.**

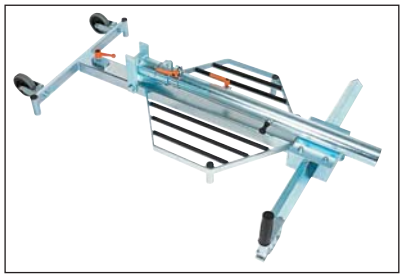
Veillez au bon glissement des différents éléments.

En particulier pour la barre glissante.

En cas de nécessité, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine

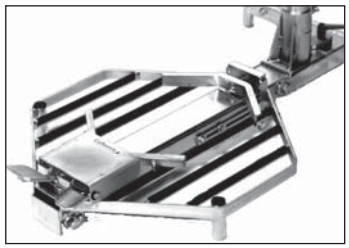
## Transport

Pour le transport de la station de mélange, disposez les éléments comme vous l'indique l'illustration ci-contre. Fixer le levier de tension au pied du support et



Grâce aux roues de transport, un changement d'emplacement est rapidement effectué.

## Maintien de fût (complément)



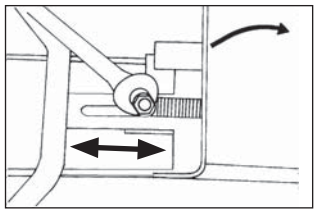
Les récipients petits ou ronds sont bien maintenus grâce à ce système. Le maintien de fût peut être adaptable afin de maintenir des récipients d'un diamètre de 190 à 320 mm.

**Mise en place du maintien de fût**
Retirer les deux goupilles de sécurité situées sous le maintien de fût. Disposer le maintien de fût sur la barre du support. Remettre en place les goupilles de sécurité. Renforcer la sécurité avec une goupille fendue.

**Fixation des récipients :**
En appuyant sur la pédale de droite, les mâchoires se détendent. Vous pouvez disposez le récipient sur le support. Le serrage du récipient s'effectue en appuyant sur la pédale de gauche.

**Ajuster le diamètre du récipient :**
Deux possibilités de réglage de diamètre sont disponibles :
La vis de réglage se situe en dessous du couvercle. Desserrer la vis à l'aide d'une clé plate de 13 et faites glisser jusqu'à l'obtention de la dimension souhaitée. Voir dessin ci-contre.
Avec le réglage mécanique, d'autres diamètres peuvent être ajustés. Desserrer les quatre vis avec une clé plate de 13, et déplacer les mors de serrage. Des récipients d'un diamètre de 190 à 320 peuvent être mise en place.

Mise en place du maintienn de fût



Ajuster le diamètre du récipient

## Chariot de transport de fût (complément)

Un chariot pratique pour le travail au quotidien permettant de transporter des matériaux liquides. Le mélange est déversé sans effort physique. Simple et propre. Avec 4 roulettes à pivot, le chariot se dirige dans toutes les directions. Déversement avec 3 différents angle de pente.

Art. N° : 46.000